

# bewello

Mini heater

Mini-Heizstrahler

Mini hőszugárzó

Mini ohřivač

Mini ohrievač

Mini calorifer



## USER MANUAL

Product Nr. BW2102

EN

DE

HU

CZ

SK

RO





Dear Customer! Thank you for choosing our product, we hope you enjoy using it for a long time.

Compact yet high heating radiator. Simply plug it into a socket that meets the specifications and you can already enjoy the pleasant, warm airflow. There is no need for extension cords or cables, so it is extremely convenient to use. Thanks to the rotatable socket, it can be placed both vertically and horizontally, depending on how much space you have in a given place. The large LCD display allows you to set the desired temperature.

- Timer function
- Easy to use
- Large LCD display
- Overheat protection
- Security switch
- Adjustable fan speed

Power source:	AC 220 240 V, ~50 - 60 Hz
Heating power:	400 W
Recommended use:	max. 30 m <sup>2</sup> room
Energy classification (EU2021):	Class "G"
Overheat protection:	Yes
Fan speed:	4500 - 5000 rpm
Timer shutdown time (hours):	1 - 12
Operating temperature:	10 - 35 °C
Degree of protection:	IP20 (Indoors only!)
Color:	Black
Material:	Plastic
Size:	170 x 90 x 100 mm

# bewello

---

## USER MANUAL

### Safety regulations

I recommend that you read the instruction manual carefully before using it for the first time. Improper use of the Product may result in damage to the product or its user. Damaged use of the product as intended, we accept no liability for improper use of the device.

### DANGER

**General advice:** Danger of suffocation! Please keep the packaging of the appliance out of the reach of children as it may lead to suffocation. The appliance may only be used by adults, the storage location must be chosen in such a way that children cannot accidentally access it. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Danger of electric shock:** Never operate the appliance with wet, wet hands! Touching the device, including the power plug cable, and the control buttons with wet hands is strictly prohibited. The device may only be connected to AC power with the correct voltage. Safe operation of the device requires grounded and a Fi-relay (30 mA) circuit breaker in the mains! Do not point the device directly at electrical equipment, as hot air may enter and cause damage. Do not use the appliance near a bathtub, shower, swimming pool or sink containing water.

**Operation:** Make sure of environmental regulations before use! Do not use the device near explosive material! When used in special places (eg petrol station, pools...) the local safety regulations must be followed! When using the appliance, we recommend connecting it directly to the mains. Place the appliance horizontally and stably, make sure that the appliance does not tilt or tip over! Do not cover the appliance with anything (sheets, blankets...)! To reduce the risk of fire, do not place the appliance closer than 2 m to furniture, objects or walls! The appliance must not be operated from a socket with a timer! The appliance is not suitable as a primary heating source for rooms. The appliance is designed for intermittent (short-term) heating.

# bewello

---

## **WARNING**

**General advice:** The device may only be used for its intended purpose! When using, pay attention to the physical safety and safety of those around you (especially children). The device may only be used by persons who have read, understood and are able to operate this device accordingly! Persons with reduced mental, physical or sensory capabilities should not use the device! Children should not use the appliance! After using the appliance, make sure that the hot appliance can cool down in a well-ventilated place in a way they won't cause personal injury to anyone! Inform those around you about the operating status of the device.

**Risk of electric shock:** Only connect the appliance to a mains socket that is safe to operate or has been installed by a specialist in accordance with IEC 60364-1. Before each use, make sure that the appliance and the mains cable and connectors are intact! Only use undamaged devices! If you experience any damage, do not use the appliance, contact a specialist! Avoid the use of extension cords or splitters, as they are a source of danger during operation. Always unplug the appliance when not in use! Maintenance work must only be carried out with the mains plug removed!

**Operation:** Risk of burns! Never touch the device, if it has been operated (only for a short time), and do not point it at close range to other people or animals! To avoid burns, always allow the appliance to cool down before you touch it. The device may only be operated when fully assembled with the factory accessories. If any part is damaged, it must be replaced before use. Allow the appliance to cool down completely in a well-ventilated place before storing it. During use, periodically check that the appliance is not overheated and that the ventilation openings are not blocked.

## **CAUTION**

**General advice:** Do not use the device if you have previously dropped or struck it and it is visibly damaged! It is strictly forbidden to, modify or disable safety devices, you must use as intended!

# bewello

---

**Operation:** Always operate and store the device as described always check the integrity of the appliance, cable, plug and accessories. In the event of damage, do not use the device!

## **ATTENTION**

**Operation:** Use the appliance only at freezing temperatures above 0 °C to avoid condensation and electric shock. Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains! Protect the device from moisture and water! Do not store the device outdoors in high temperature fluctuations.

## **Attention!**

The housing part of the product may become hot and cause burns. Requires increased attention near children. The heater does not include a device to control the temperature of the rooms. Do not use it unattended in a room with people who cannot leave.

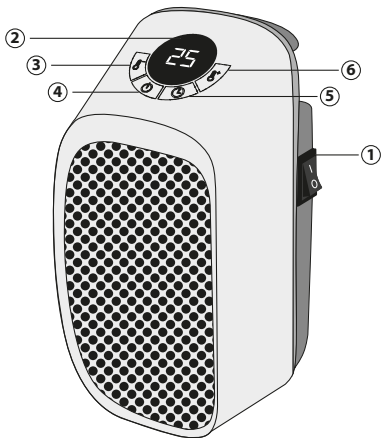
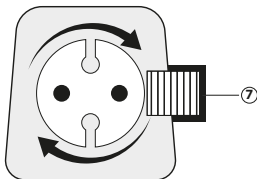
## **How to use**

1. Make sure the toggle switch on the side of the cabinet is off (0)
2. If necessary, turn the mains plug of the appliance to the desired end position by pressing the safety lock. (A clicking sound indicates that the plug is in the correct position). The device may only be operated with a locked plug.
3. Connect the appliance to the mains socket
4. Turn the safety switch on the side of the housing to (1), and then turn on the heater using the power button on the top of the housing.
5. Press the + - buttons to set the desired temperature and schedule the appliance as required. (Do not leave the device unattended during timer setting)
6. You can turn off the device by pressing the power button.

# bewello

## Control

1. Safety toggle switch
2. Display
3. Temperature reduction (-)
4. On/off switch
5. Timer function
6. Increase temperature(+)
7. Unlock plug



# bewello

---

## **Cleaning**

Always switch off, unplug and let the appliance cool down before cleaning. Use a dry cloth or vacuum cleaner to remove dust.

## **Storage**

Store in a cool, dry place. Do not throw away the product box. You can use it to store the device when not in use. **Caution** Only put the appliance back in its box if it has cooled down properly.

## **Proper disposal of the appliance (Electrical appliance)**

(Valid in the European Union and all other European countries participating in selective collection) According to Directive 2012/19 / EU, electrical waste and appliances must not be disposed of with household waste. Old appliances should be placed in a bin to maximize the recycling of raw materials, thus reducing their impact on human health and the environment. The crossed-out wheeled-bin symbol must appear on all products for which separate collection is required. Consumers should contact their local authorities for more information.

## Mini-Heizstrahler

# DE

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben, wir hoffen, unser Produkt kommt Ihnen lange zugute.

Kompakt und dennoch hohe Heizleistung. Stecken Sie ihn einfach in die Steckdose, die den Spezifikationen entspricht, und schon können Sie einen angenehmen, warmen Luftstrom genießen. Es werden keine Verlängerungen oder Kabel benötigt, was die Verwendung äußerst bequem macht. Dank des drehbaren Steckers kann er vertikal oder horizontal aufgestellt werden, je nachdem, wie viel Platz Sie zur Verfügung haben. Auf dem großen LCD-Display können Sie die gewünschte Temperatur einstellen.



# bewello

- Programmierbar
- Einfache Bedienung
- Großes LCD-Display
- Überhitzungsschutz
- Sicherheitsschalter
- Einstellbare Lüftergeschwindigkeit

Spannungsversorgung:	AC 220 - 240 V, ~50 - 60 Hz
Heizstufen:	400 W
Empfohlener Anwendungsbereich:	In einem Raum von max. 30 m <sup>2</sup>
Energieeffizienzklasse (EU2021):	Klasse "G"
Überhitzungsschutz:	Ja
Drehzahl vom Ventilator:	4500 - 5000 rpm
Zeitgesteuerte Abschaltung (Uhr):	1 - 12
Betriebstemperatur:	10 - 35 °C
Schutzart:	IP20 (nur für Innenräume)
Farbe:	Schwarz
Material:	Kunststoff
Größe:	170 x 90 x 100 mm

## Bedienungsanweisung

vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben. Wir legen großen Wert darauf, dass unsere Produkte stilvoll, ergonomisch und einfach zu bedienen sind.

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Schäden am Produkt oder seinem Benutzer führen. Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Wir haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

# bewello

---

## **GEFAHR**

**Allgemeine Hinweise:** Erstickungsgefahr. Bitte bewahren Sie die Verpackung des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da dies zum Ersticken führen kann. Das Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden. Der Aufbewahrungsort muss so gewählt werden, dass Kinder versehentlich darauf nicht zugreifen können. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Stromschlaggefahr:** Betreiben Sie das Gerät niemals mit nassen, feuchten Händen. Das Berühren des Gerätes mit nassen Händen, einschließlich des Netzsteckers, der Tasten und des Gehäuses, ist strengstens verboten! Das Gerät darf an Wechselstrom nur mit der richtigen Spannung angeschlossen werden. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf Elektrogeräte, da heiße Luft in die Geräte eindringen und diese beschädigen kann. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbades oder einer Spüle.

**Betrieb:** Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit den Umweltvorschriften bekannt. Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei Verwendung an besonderen Orten (z. B. Tankstellen, Bäder...) sind die örtlichen Sicherheitsbestimmungen zu beachten. Wenn Sie das Gerät benutzen, empfehlen wir, es direkt an eine Steckdose anzuschließen. Stellen Sie das Gerät stabil auf und achten Sie darauf, dass es nicht wackelt oder umkippt. Decken Sie das Gerät nicht mit beliebigem Material (Betttuch, Decke ...) ab. Stellen Sie das Gerät nicht näher als 2 m an Möbeln, Gegenständen, um Feuer zu vermeiden. Das Gerät darf nicht über eine Steckdose mit Zeitschalter betrieben werden. Das Gerät ist nicht als primäre Heizquelle für Räume geeignet. Das Gerät ist für periodische (kurzfristige) Heizung vorgesehen.

## **WARNUNG**

**Allgemeine Hinweise:** Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Achten Sie beim Gebrauch auf die körperliche Unversehrtheit und Sicherheit der Personen in Ihrer Umgebung (insbesondere von Kindern).

# bewello

---

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben, und die es dementsprechend bedienen können. Personen mit eingeschränkten geistigen, physischen oder sensorischen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen. Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen. Stellen Sie sicher, dass das heiße Gerät nach dem Gebrauch an einem gut belüfteten Ort abkühlen kann und keine Verletzungen verursacht. Informieren Sie die Personen in Ihrer Umgebung über den betriebswarmen Zustand des Geräts.

**Stromschlaggefahr:** Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, die betriebssicher ist oder von einem Spezialisten gemäß IEC 60364-1 installiert wurde. Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät und der Stecker unversehrt sind. Verwenden Sie nur unbeschädigte Geräte. Wenn Sie Schäden feststellen, dürfen Sie das Gerät nicht benutzen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Steckdosenleisten, da diese während des Betriebs ein Risikofaktor darstellen. Trennen Sie das Gerät vom Stromkreis, wenn Sie es nicht benutzen. Wartungsarbeiten dürfen nur bei gezogenem Netzstecker durchgeführt werden.

**Betrieb:** Verbrennungsgefahr. Berühren Sie niemals den Teil (vorderen Teil) der Heizlüfter und richten Sie ihn nicht auf andere Menschen oder Tiere. Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn es mit den Werkzubehören vollständig installiert ist. Wenn ein Zubehör beschädigt ist, muss es vor dem Gebrauch ausgetauscht werden. Lassen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort vollständig abkühlen, bevor Sie es aufbewahren. Überprüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig, ob das Gerät nicht überhitzt ist und die Lüftungsöffnungen nicht verstopft sind.

## VORSICHT

**Allgemeine Hinweise:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie es zuvor fallen gelassen oder aus Versehen getroffen haben und es sichtbar beschädigt ist. Es ist verbindlich, Sicherheitsvorrichtungen bestimmungsgemäß zu verwenden.

# bewello

---

Es ist streng verboten, diese zu modifizieren oder zu deaktivieren.

**Betrieb:** Betreiben und lagern Sie das Gerät immer entsprechend den Angaben. Überprüfen Sie immer die Integrität von Gerät, Stecker und Zubehör. Verwenden Sie das Gerät im Schadensfall nicht.

## **ACHTUNG**

Betrieb: Verwenden Sie das Gerät nur über dem Gefrierpunkt 0 °C, um Kondensation und Stromschlag zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromquelle angeschlossen ist. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wasser. Lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturschwankungen, Wetterbedingungen oder im Freien.

## **Achtung!**

Bestimmte Teile des Produkts können sich aufwärmen und Verbrennungen verursachen. Vorsicht ist geboten bei Kindern. Der Heizkörper enthält keine Vorrichtung zur Steuerung der Raumtemperatur. Verwenden Sie es nicht unbeaufsichtigt in einem Raum mit Personen, die den Raum nicht verlassen können.

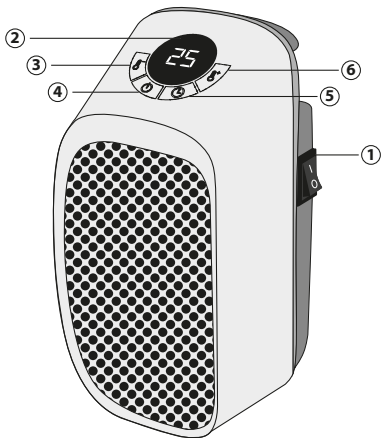
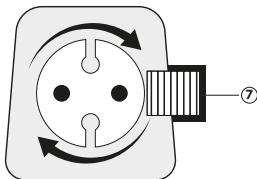
## **Verwendung des Geräts**

1. Vergewissern Sie sich, dass der Wippschalter an der Seite des Gehäuses in der ausgeschalteten Position (0) steht.
2. Drücken Sie auf die Sicherheitsverriegelung, um den Netzstecker nach Bedarf in die gewünschte Endposition zu drehen. (Ein Klickgeräusch zeigt an, dass sich der Stecker in der richtigen Position befindet). Das Gerät darf nur mit einem verriegelten Stecker betrieben werden.
3. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an
4. Drehen Sie den Sicherheitsschalter an der Seite des Gerätegehäuses in die Position (1) und schalten Sie das Heizgerät mit dem Einschaltknopf an der Oberseite des Geräts ein.
5. Drücken Sie die Tasten + -, um die gewünschte Temperatur einzustellen, und stellen Sie die Zeit ein, die das Gerät benötigt. (Lassen Sie das Gerät während einer Zeitüberschreitung nicht unbeaufsichtigt)
6. Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie die Taste drücken, mit der Sie es einschalten.

# bewello

## Steuerungsteile

1. Sicherheits-Wippschalter
2. Anzeige
3. Temperaturabsenkung (-)
4. Ein/Aus-Taste
5. Zeitsteuerung
6. Temperaturanstieg (+)
7. Entriegelung des Steckers



# bewello

## **Reinigung**

Bevor Sie das Produkt reinigen, schalten Sie es aus, trennen Sie den Netzstecker von der Steckdose und lassen Sie es ausreichend abkühlen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder einen Staubsauger, um Staub zu entfernen.

## **Ablage**

An einem trockenen, kühlen Ort lagern. Werfen Sie die Verpackung des Produktes nicht weg. Sie können die Verpackung verwenden, um das Gerät zu lagern, wenn es nicht verwendet wird. Vorsicht. Legen Sie das Gerät nur dann wieder in die Verpackung, wenn es ausreichend abgekühlt ist.

## **Sachgemäße Entsorgung des Geräts (Elektrisches Gerät)**

(Gültig in der Europäischen Union und allen anderen europäischen Ländern, die an einer getrennten Sammlung teilnehmen.) Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU dürfen elektrische Abfälle und Haushaltsgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alte Geräte sollen zur Sammelstelle gebracht werden, um das Recycling von Rohstoffen zu maximieren und deren Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Verbraucher sollen sich mit Ihren örtlichen Behörden in Verbindung setzen, um weitere Informationen zu erhalten.

## **Mini hőszugárzó**

# HU

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy termékünket választotta, reméljük sokáig örömét leli használatában.

Kompakt, mégis nagy fűtőerővel rendelkező hőszugárzó. Egyszerűen, csak csatlakoztassa a specifikációnak megfelelő konnektor aljzatba és máris élvezheti a kellemes, meleg légáramlatot. Nincs szükség hosszabbítókra, kábelekre, így használata rendkívül kényelmes. A forgatható dugaljnak köszönhetően elhelyezhető függőlegesen és vízszintesen is, attól függően, hogy mennyi helyel rendelkezik az adott helyen. A nagyméretű LCD kijelző segítségével beállítható a kívánt hőmérséklet.

# bewello

- Időzíthető
- Egyszerű kezelhetőség
- Nagyméretű LCD kijelző
- Túlmelegedés védelem
- Biztonsági kapcsoló
- Állítható ventilátor fordulatszám

Energiaforrás:	AC 220 - 240 V, ~50 - 60 Hz
Fűtési fokozat:	400 W
Ajánlott felhasználás:	max. 30 m <sup>2</sup> helyiségben
Energiabesorolás (EU2021):	"G" osztály
Túlmelegedés elleni védelem:	Igen
Ventilátor fordulat:	4500 - 5000 rpm
Időzíthető kikapcsolás (óra):	1 - 12
Üzemi hőmérséklet:	10 - 35 °C
Védettségi fokozat:	IP20 (Csak beltéren!)
Szín:	Fekete
Anyag:	Műanyag
Mérete:	170 x 90 x 100 mm

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Nagyon odafigyelünk arra, hogy termékeink dizájnosak, ergonomikusak és könnyen használhatóak legyenek.

### Biztonsági előírások

Kérjük, első használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. A Termék nem megfelelő használata kárt okozhat a termékben vagy a használójában. A terméket csak rendeltetésszerűen használja, nem vállalunk felelősséget olyan kárért, ami a készülék nem megfelelő használata során keletkezik.

# bewello

---

## VESZÉLY

**Általános tanácsok:** Fulladásveszély! Kérjük a készülék csomagolását tartsa távol gyermekektől, mert fulladáshoz vezethet. A készüléket kizárólag felnőttek használhatják, a tárolás helyét úgy kell megválasztani, hogy gyermekek véletlenül sem férhetnek hozzá. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

**Áramütésveszély:** Soha ne üzemeltesse a készüléket nedves, vizes kézzel! A készülék nedves kézzel történő megérintése, beleértve a hálózati dugóját, gombjait és a készülékházat szigorúan tilos! A készüléket csak a megfelelő feszültséggel rendelkező váltóáramhoz szabad csatlakoztatni. Ne irányítsa a készüléket közvetlenül elektromos berendezésekre, mert azok belsejébe juthat a forró levegő és károsíthatja azt. Ne használja a készüléket vizet tartalmazó kád, zuhanyzó, medence, mosogató közelében.

**Üzemeltetés:** Használat előtt bizonyosodjon meg a környezeti előírásokról! Tilos a készüléket robbanásveszélyes helyen használni! Speciális helyeken történő használat esetén (pl.: töltőállomások, fürdők...) a helyi biztonsági szabályozást követve kell eljárni! A készülék használata során, javasoljuk közvetlenül a konnektorhoz történő csatlakoztatását. Stabilan helyezze el, ügyeljen arra, hogy a készülék ne billegjen, ne tudjon felborulni! A készüléket tilos bármivel letakarni (lepedővel, takaróval...)! A tüzesetek elkerülése érdekében a készüléket ne rakja közelebb 2 m-nél bútorokhoz, tárgyakhoz! A készüléket nem szabad időzítővel ellátott konnektorral üzemeltetni! A készülék nem alkalmas helyiségek elsődleges fűtési forrásaként. A készüléket időszakos (rövid ideig történő) fűtésre tervezték.

## FIGYELMEZTETÉS

**Általános tanácsok:** A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni! A használat során ügyeljen a környezetében tartózkodók (különösen gyermekek) testi épségére és biztonságára. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket!



# bewello

---

Ügyeljen arra, hogy a készülék használatát követően a forró készülék jól szellőző helyen tudjon hűlni, mégse okozzon személyi sérülést senkinek! Tájékoztassa a környezetében lévő személyeket a készülék üzemlevegő állapotáról!

**Aramütésveszély:** Csak olyan hálózati aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek biztonságos működéséről meg van győződve, illetve szakember telepítette IEC 60364-1 szabvány alapján. Minden használat előtt győződjön meg a készülék, csatlakozó sértetlenségéről! Csak sértetlen készüléket szabad üzemeltetni! Ha bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos használni, forduljon szakszervizhez! Kerülje a hosszabbító kábelek, elosztók használatát, mert veszélyforrásnak minősülnek az üzemeltetés során. A készüléket mindig csatlakoztassa le a villamos hálózatról ha nem használja! Karbantartási munkákat csak kihúzott hálózati csatlakozódugó mellett szabad végezni!

**Üzemeltetés:** Égési sérülés veszély! Soha ne érintse meg a hősugárzó részét (előlapi rész) és ne irányítsa azt közvetlen közelről más személyek vagy állatok felé! Az égési sérülések elkerülése végett a készülék megérintése előtt mindig hagyja lehűlni a készüléket! A készüléket csak gyári tartozékkal teljesen összeszerelve szabad üzemeltetni! Ha bármelyik alkatrész sérült, használat előtt pótolni kell azt újjal. A készüléket tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni jól szellőző helyen. A készüléket használat közben időközönként ellenőrizze, hogy nem melegedett-e túl, a szellőzőnyílások nincsenek-e eltömődve.

## VIGYÁZAT

**Általános tanácsok:** Ne használja a készüléket ha korábban elejtette vagy odaütötte valamihez és szemmel láthatóan károsodott az! A biztonsági berendezéseket kötelező rendeltetészerűen használni, azokat módosítani vagy kiiktatni szigorúan tilos!

**Üzemeltetés:** A készüléket mindig a leírásnak megfelelően üzemeltesse és tárolja! Minden esetben ellenőrizze a készülék, a csatlakozó és a tartozékok sértetlenségét! Károsodás esetén ne használja a készüléket!

# bewello

---

## **FIGYELEM**

**Üzemeltetés:** Csak fagypont, 0 °C felett használja a készüléket a páralecsapódás és áramütés elkerülése érdekében. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramforráshoz! Óvja a készüléket nedvességtől, víztől! Ne tárolja a készüléket nagy hőmérsékletingadozásnak, időjárási viszonyoknak kitéve, külső térben.

## **Figyelem!**

A termék bizonyos alkatrészei felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Fokozott figyelmet igényel gyermekek közelében.

A hősugárzó nem tartalmaz készüléket a szobák hőmérsékletének szabályozásához. Ne használja felügyelet nélkül olyan szobában, melyben olyan ember van, aki azt nem képes elhagyni.

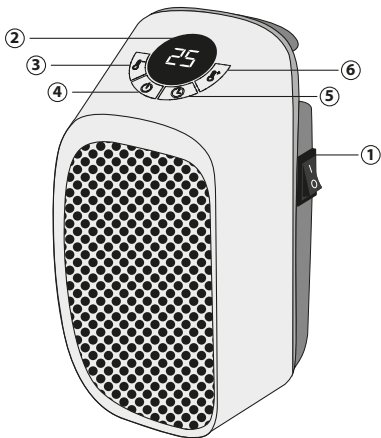
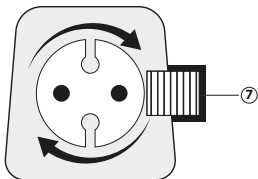
## **A készülék használata**

1. Ellenőrizze, hogy a készülékház oldalán található billenőkapcsoló kikapcsolt (0) jelzésen áll.
2. A biztonsági reteszt megnyomva igény szerint forgassa el a készülék hálózati dugóját a kívánt végállásba. (Kattanó hang jelzi, hogy a megfelelő pozícióban van a dugvilla). A készüléket csak reteszelt dugóval szabad üzemeltetni.
3. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz
4. Az készülékház oldalán található biztonsági kapcsolót kapcsolja (1) állásba, majd a készülék tetején található bekapcsoló gombbal kapcsolja be a fűtőtestet.
5. Állítsa be a + - gombok megnyomásával a kívánt hőmérsékletet és igény szerint időzítse a készüléket. (Időzítés alatt se hagyja felügyelet nélkül a készüléket)
6. A készülék kikapcsolását a bekapcsoláskor használt gomb megnyomásával végezheti el.

# bewello

## Kezelőszervek

1. Biztonsági billenőkapcsoló
2. Kijelző
3. Hőmérséklet csökkentés (-)
4. Be/kikapcsoló gomb
5. Időzítés
6. Hőmérséklet növelés (+)
7. Dugvilla reteszelésének oldása



# bewello

## **Tisztítás**

Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki, húzza ki és hagyja lehűlni a készüléket. A por eltávolításához használjon száraz rongyot vagy porszívót.

## **Tárolás**

Száraz hűvös helyen tárolja. Ne dobja el a termék dobozát. Használhatja a készülék tárolására ha nem használja azt. Figyelem a készüléket csak akkor helyezze vissza dobozába ha az megfelelően lehült.

## **A készülék megfelelő megsemmisítése (Elektromos készülék)**

(Érvényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, akik szelektív gyűjtésben részt vesznek)

A 2012/19/EU irányelvek szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum minden olyan terméken szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információról.

## **Mini ohřívač**

**CZ**

Vážený zákazniku! Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Doufáme, že bude dlouhodobě uspokojovat vaše potřeby.

Kompaktní ohřívač navzdory tomu vysoko účinný. Jednoduše zapojte do elektrické zásuvky, která vyhovuje specifikacím, a už si můžete užívat příjemné, teplé proudění vzduchu. Ne jsou potřebné žádné prodlužovací kabely ani kabely, proto je používání mimořádně pohodlné. Díky otočné zásuvce ho možná umístit vertikálně i horizontálně, podle toho, kolik místa na daném místě máte. Velký LCD displej umožňuje nastavit požadovanou teplotu.

# bewello

- Časovatelné
- Jednoduché ovládání
- Velký LCD displej
- Ochrana proti přehřátí
- Bezpečnostní vypínač
- Nastavitelné otáčky ventilátoru

Zdroj energie :	AC 220 - 240 V, ~50 - 60 Hz
Stupeň vytápění :	400 W
Doporučeno využití :	Max. 30 m <sup>2</sup> místnost
Energetická třída (EU2021):	"G" třída
Ochrana proti přehřátí :	Ano
Otáčky ventilátoru :	4500 - 5000 rpm
Časovatelné vypnutí ( hodiny):	1 - 12
Provozní teplota :	10 - 35 °C
Třída ochrany :	IP20 (pouze v interiéru !)
Barva:	Černá
Materiál :	Plast
Rozměr :	170 x 90 x 100 mm

## NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Velice dbáme na to, aby byly naše produkty designové, ergonomické a snadno použitelné.

## Bezpečnostní předpisy

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití. Nesprávné používání zařízení může způsobit poškození zařízení nebo poranění uživatele. Zařízení používejte podle určení, za škody způsobené nesprávným distributorem ani výrobcem nenesou žádnou odpovědnost.

# bewello

---

## **NEBEZPEČÍ**

**Obecné rady:** Nebezpečí udušení! Balení zařízení držte mimo dosah dětí, protože může způsobit udušení! Zařízení mohou používat pouze dospělé osoby, místo skladování zvolte tak, aby se k němu děti nemohly dostat. Děti nemohou zařízení používat.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Zařízení nikdy neprovazujte na vlhkém, mokřem místě! Je přísně zakázáno se dotýkat zařízení, jeho kabelu a tlačítek mokrou rukou! Zařízení připojujte pouze ke střídavému zdroji proudu s vyhovujícím napětím. Zařízení přímo nesměřujte na elektrické zařízení, protože se do nich může dostat horký vzduch a může je poškodit. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vany s vodou, sprchového koutu, bazénu nebo umyvadla.

**Provozování:** Před použitím se ujistěte o enviromentálních předpisech! Je zakázáno zařízení používat ve výbušném prostředí! Při použití na zvláštních místech (např. čerpa cíle stanice, lázně ...) musí být dodrženo místní bezpečnostní předpisy! Při používání doporučujeme zařízení přímo připojit do zásuvky. Zařízení stabilně umístěte, dbejte na to aby se zařízení nemohlo převrátit! Je přísně zakázáno zařízení zakřívát (deka)! Zařízení ne je vhodné pro primární vytápění místností. Zařízení bylo navrženo pro krátkodobé vytápění.

## **UPOZORNĚNÍ**

**Obecné rady:** Zařízení je možné používat pouze podle předpisů ! Během používání dbejte na bezpečí svého okolí ( hlavně dětí )! Přístroj mohou používat pouze osoby , které si přečetli, pochopili tento návod k použití a jsou schopno používat přístroj podle předpisů. Osoby so sníženými mentálními , fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmějí přístroj používat. Děti nemohou používat zařízení ! Dbejte na to , že zařízení je po používání horké , zabezpečně místo kde může vychladnout , ale nezpůsobilo poranění. Informujte lidi v okolí zařízení o jeho provozním stavu!

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** Přístroj připojujte pouze do síťové zásuvky, která je bezpečná pro provoz nebo byla nainstalována odborníkem v souladu s normou IEC 603364-1.

# bewello

---

Před každým použitím se ujistěte o tom zda jsou přístroj, síťový kabel a konektory neporušené. Pokud narazíte na jakékoli poškození, nepoužívejte přístroj, obraťte se na odborný servis! Během používání dávejte pozor na celistvost napájecího kabelu a vyhýbejte se okrajem nebo předmětem, které by mohli poškodit povrch kabelu. Nepoužívejte prodlužovačky nebo rozdělovače, protože jsou během provozu zdrojem nebezpečí. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte ho vždy od sítě! Údržbářské práce se smějí provádět pouze s vytaženou síťovou zástrčkou!

**Provozování:** Nebezpečí popálení. Nikdy se nedotýkejte části ohříváče (dolní část) ani ji nemiřte do blízkosti jiných lidí nebo zvířat. Aby jste předešli popáleninám vždy nechte přístroj vychladnout před tím jako by jste se ho dotkli. Přístroj se smí provozovat pouze tehdy pokud je úplně sestaven s výrobním příslušenstvím. Pokud je některá část poškozená musí se před použitím vyměnit.

Před uskladněním nechte přístroj úplně vychladnout na dobře větraném místě. Během používání pravidelně kontrolujte, zda se přístroj nepřehřívá a zda ne jsou zablokováno ventilační otvory.

## **POZOR**

**Obecné rady:** Zařízení nepoužívejte pokud Vám již spadlo nebo je očividně poškozené! Je přísně zakázáno upravovat nebo deaktivovat bezpečnostní zařízení podle určení.

**Provozování:** Zařízení vždy používejte a skladujte podle předpisů. Vždy zkontrolujte zařízení, jeho zástrčku a příslušenství. V případě poškození ho nepoužívejte!

## **VÝSTRAHA**

**Provozování:** Spotřebič používejte pouze při teplotách nad bodem mrazu nad 0 °C aby jste zabránili kondenzaci a úrazu elektrickým proudem. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru , když je připojen k elektrické síti! Chraňte přístroj před vlhkostí a vodou ! Neuchovávejte přístroj venku při vysokých teplotách.

# bewello

---

## **Pozor!**

Určité části zařízení se mohou zahřívat a způsobit popáleniny. Vyžaduje zvýšenou opatrnost hlavně v blízkosti dětí!

Součástí vyhřívače není zařízení pro regulaci teploty v místnostech. Nepoužívejte jej bez dozoru v místnosti s lidmi, kteří jej nemohou opustit.

## **Používání zařízení**

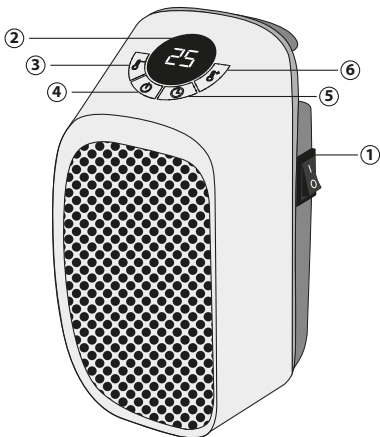
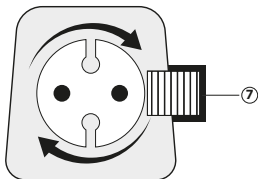
1. Zkontrolujte, zda je tlačítko na boční straně zařízení ve vypnuto poloze (0).
2. V případě potřeby otočte síťovou zástrčku přístroje do požadované koncové polohy stisknutím bezpečnostní pojistky. (Cvaknutí signalizuje, že zástrčka je ve správné poloze). Přístroj lze provozovat pouze s zablokovanou zástrčkou.
3. Zařízení připojte do zástrčky!
4. Přepněte bezpečnostní spínač na boku krytu do polohy (1) a zapněte ohřívač pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí na horní straně krytu.
5. Stiskněte tlačítka + -, abyste nastavili požadovanou teplotu a naplánovali spotřebič podle potřeby. (Během měření času nenechávejte zařízení bez dozoru)
6. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte tlačítko napájení.



# bewello

## Ovládací prvky

1. Bezpečnostní vypínač
2. Displej
3. Snížení teploty (-)
4. Tlačítko pro zapnutí / vypnutí
5. Časování
6. Zvýšení teploty (+)
7. Odblokování zástrčky



# bewello

---

## **Čištění**

Před čištěním přístroj vždy vypněte, odpojte ze sítě a nechte vychladnout. K odstranění prachu použijte suchý hadřík nebo vysavač.

## **Skladování**

Skladujte na chladném suchém místě. Balení zařízení nevyhazujte. Můžete ho použít na skladování pokud zařízení nepoužíváte. Zařízení uložte do balení jen tehdy, když je dostatečně vychladlé.

## **Správná likvidace spotřebiče (elektrického spotřebiče)**

(Platné v Evropské unii a všech ostatních evropských zemích účastnících se selektivního sběru) Podle směrnice 2012/19/EU se elektroodpad a spotřebiče nesmí likvidovat s domovním odpadem. Staré spotřebiče by se měly sbírat, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol škrtněte utého kontejneru na kolečkách se zobrazuje na všech produktech, které je třeba sbírat odděleně. Spotřebitelé by měli kontaktovat své místní úřady, aby získali další informace.

## **Mini ohrievač**

# SK

Vážený zákazník! Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Dúfame, že dlhodobo bude uspokojovať vaše potreby.

Kompaktný ohrievač napriek tomu vysoko účinný. Jednoducho zapojte do elektrickej zásuvky, ktorá vyhovuje špecifikáciám, a už si môžete užívať príjemné, teplé prúdenie vzduchu. Nie sú potrebné žiadne predlžovacie káble ani káble, preto je používanie mimoriadne pohodlné. Vďaka otočnej zásuvke ho možno umiestniť vertikálne aj horizontálne, podľa toho, koľko miesta na danom mieste máte. Veľký LCD displej umožňuje nastaviť požadovanú teplotu.

# bewello

- Časovateľné
- Jednoduché ovládanie
- Veľký LCD displej
- Ochrana proti prehriatiu
- Bezpečnostný vypínač
- Nastaviteľné otáčky ventilátoru

Zdroj energie:	AC 220 - 240 V, ~50 - 60 Hz
Stupeň vykurovania:	400 W
Odporúčané využitie:	max. 30 m <sup>2</sup> miestnosť
Energetická trieda (EU2021):	"G" trieda
Ochrana proti prehriatiu:	Áno
Otáčky ventilátoru:	4500 - 5000 rpm
Časovateľné vypnutie (hodiny):	1 - 12
Prevádzková teplota:	10 - 35 °C
Trieda ochrany:	IP20 (len v interiéri!)
Farba:	Čierna
Materiál:	Plast
Rozmer:	170 x 90 x 100 mm

## NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Veľmi dbáme na to, aby boli naše produkty dizajnové, ergonomické a ľahko použiteľné.

### Bezpečnostné predpisy

Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte návod na použitie. Nesprávne používanie zariadenia môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo poranenie užívateľa. Zariadenie používajte podľa určenia, za škody spôsobené nesprávnym distribútor ani výrobca nenesú žiadnu zodpovednosť.

# bewello

---

## **NEBEZPEČENSTVO**

**Všeobecné rady:** Nebezpečenstvo udusenía! Balenie zariadenia držte mimo dosahu detí, pretože môže spôsobiť udusenie! Zariadenie môžu používať len dospelé osoby, miesto skladovania zvolte tak aby sa k nemu deti nemohli dostať. Deti nemôžu zariadenie používať.

**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:** Zariadenie nikdy neprevádzkujte na vlhkom, mokrom mieste! Je prísne zakázané sa dotýkať zariadenie, jeho kábla a tlačidiel mokrou rukou! Zariadenie pripájajte len k striedavému zdroju prúdu s vyhovujúcim napätím. Zariadenie priamo nesmerujte na elektrické zariadenie, pretože sa do nich môže dostať horúci vzduch a môže ich poškodiť. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane s vodou, sprchovacieho kútu, bazénu alebo umývadla.

**Prevádzkovanie:** Pred použitím sa ubezpečte o enviromentálnych predpisoch! Je zakázané zariadenie používať vo výbušnom prostredí! Pri použitína zvláštnych miestach (napr. čerpace stanice, kúpele ...) musia byť dodržané miestne bezpečnostné predpisy! Pri používaní odporúčame zariadenie priamo pripojiť do zásuvky. Zariadenie stabilne umiestnite, dbajte na to aby sa zariadenie nemohlo prevrátiť! Je prísne zakázané zariadenie zakrývať (deka)! Zariadenie nie je vhodné na primárne vykurovanie miestností. Zariadenie bolo navrhnuté na krátkodobé vykurovanie.

## **UPOZORNENIE**

**Všeobecné rady:** Zariadenie je možné používať len podľa predpisov! Počas používanie dbajte na bezpečie svojho okolia (hlavne detí)! Prístroj môžu používať iba osoby, ktoré si prečítali, pochopili tento návod na použitie a sú schopné používať prístroj podľa predpisov. Osoby so zníženými mentálnymi, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú prístroj používať. Deti nemôžu používať zariadenie! Dbajte na to, že zariadenie je po používaní horúce, zabezpečte miesto kde môže vychladnúť, ale nespôsobilo poranenie. Informujte ľudí v okolí zariadenia o jeho prevádzkovom stave!

# bewello

---

**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:** Prístroj pripájajte iba do sieťovej zásuvky, ktorá je bezpečná pre prevádzku alebo bola nainštalovaná odborníkom v súlade s normou IEC 603364-1.

Pred každým použitím sa uistite o tom či sú prístroj, sieťový kábel a konektory neporušené. Ak narazíte na akékoľvek poškodenie, nepoužívajte prístroj, obráťte sa na odborný servis! Počas používania dávajte pozor na celistvosť napájacieho kábla a vyhýbajte sa okrajom alebo predmetom, ktoré by mohli poškodiť povrch kábla. Nepoužívajte predlžovačky alebo rozdeľovače, pretože sú počas prevádzky zdrojom nebezpečenstva. Pokiaľ prístroj nepoužívate, odpojte ho vždy od siete! Údržbárske práce sa smú vykonávať iba s vytiahnutou sieťovou zástrčkou!

**Prevádzkovanie:** Nebezpečenstvo popálenia. Nikdy sa nedotýkajte časti ohrievača ( dolná časť) ani ju nemierť do blízkosti iných ľudí alebo zvierat. Aby ste predišli popáleninám vždy nechajte prístroj vychladnúť pred tým akoby ste sa ho dotkli. Prístroj sa smie prevádzkovať iba vtedy ak je úplne zostavený s výrobným príslušenstvom. Ak je niektorá časť poškodená musí sa pred použitím vymeniť.

Pred uskladnením nechajte prístroj úplne vychladnúť na dobre vetranom mieste. Počas používania pravidelne kontrolujte, či sa prístroj neprehrieva a či nie sú zablokované ventilačné otvory.

## **POZOR**

**Všeobecné rady:** Zariadenie nepoužívajte ak Vám už spadlo alebo je očividne poškodené! Je prísne zakázané upravovať alebo deaktivovať bezpečnostné zariadenia podľa určenia.

**Prevádzkovanie:** Zariadenie vždy používajte a skladujte podľa predpisov. Vždy skontrolujte zariadenie, jeho zástrčku a príslušenstvo. V prípade poškodenie ho nepoužívajte!

## **VÝSTRAHA**

**Prevádzkovanie:** Spotrebič používajte iba pri teplotách nad bodom mrazu nad 0 ° C aby ste zabránili kondenzácii a úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru,

# bewello

---

keď je pripojený k elektrickej sieti! Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vodou! Neuchovávajte prístroj vonku pri vysokých teplotách.

## **Pozor!**

Určité časti zariadenia sa môžu zahrievať a spôsobiť popáleniny. Vyžaduje zvýšenú opatrnosť hlavne v blízkosti detí!

Súčasťou vyhrievača nie je zariadenie na reguláciu teploty v miestnostiach. Nepoužívajte ho bez dozoru v miestnosti s ľuďmi, ktorí ho nemôžu opustiť.

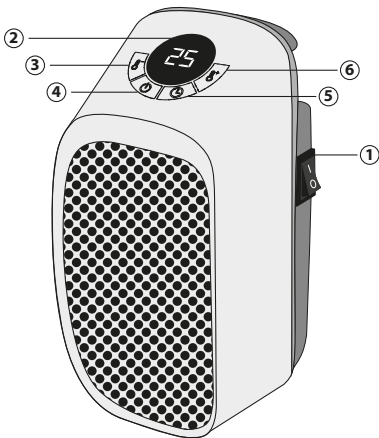
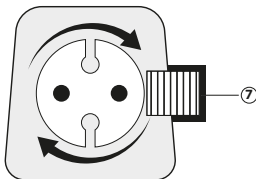
## **Používanie zariadenia**

1. Skontrolujte, či je tlačidlo na bočnej strane zariadenia vo vypnutej polohe (0).
2. V prípade potreby otočte sieťovú zástrčku prístroja do požadovanej koncovkej polohy stlačením bezpečnostnej poistky. (Cvaknutie signalizuje, že zástrčka je v správnej polohe). Prístroj je možné prevádzkovať len s zablokovanou zástrčkou.
3. Zariadenie pripojte do zástrčky!
4. Prepnite bezpečnostný spínač na boku krytu do polohy (1) a zapnite ohrievač pomocou tlačidla zapnutia / vypnutia na hornej strane krytu.
5. Stlačte tlačidlá + -, aby ste nastavili požadovanú teplotu a naplánovali spotrebič podľa potreby. (Počas merania času nenechávajte zariadenie bez dozoru)
6. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo napájania.

# bewello

## Ovládacie prvky

1. Bezpečnostný vypínač
2. Displej
3. Zníženie teploty (-)
4. Tlačidlo na zapnutie/vypnutie
5. Časovanie
6. Zvýšenie teploty (+)
7. Odblokovanie zástrčky



# bewello

---

## **Čistenie**

Pred čistením prístroj vždy vypnite, odpojte zo siete a nechajte vychladnúť. Na odstránenie prachu použite suchú handričku alebo vysávač.

## **Skladovanie**

Skladujte na chladnom suchom mieste. Balenie zariadenie nevyhadzujte. Môžete ho použiť na skladovanie ak zariadenia nepoužívate. Zariadenie uložte do balenia len vtedy, keď je dostatočne vychladnuté.

## **Správna likvidácia spotrebiča (elektrického spotrebiča)**

(Platné v Európskej únii a všetkých ostatných európskych krajinách zúčastňujúcich sa na selektívnom zbere) Podľa smernice 2012/19/EU sa elektroodpad a spotrebiče nesmú likvidovať s domovým odpadom. Staré spotrebiče by sa mali zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovín, čím sa zníži ich vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Symbol prečiarknutého kontajnera na kolieskach sa zobrazuje na všetkých produktoch, ktoré je potrebné zbierať oddelene. Spotrebitelia by mali kontaktovať svoje miestne úrady, aby získali ďalšie informácie.

## **Mini calorifer**

# RO

Stimate client! Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Sperăm să vă bucurați de el pentru o lungă perioadă de timp.

Radiator compact, având capacitate ridicată de încălzire. Pur și simplu conectați-l la o priză care corespunde specificațiilor și vă puteți bucura deja de un flux de aer cald, plăcut. Nu este nevoie de prelungitoare sau cabluri, fiind așadar, foarte convenabil de utilizat. Datorită prizei rotative, acesta poate fi amplasat atât pe verticală, cât și pe orizontală, în funcție de cât spațiu aveți la dispoziție. Afășajul LCD de mari dimensiuni vă permite să setați temperatura dorită.



# bewello

- Temporizator
- Ușor de folosit
- Afișaj mare LCD
- Protecție la supraîncălzire
- Comutator de securitate
- Viteza ventilatorului reglabilă

Alimentare:	AC 220 - 240 V, ~50 - 60 Hz
Putere încălzire:	400 W
Utilizare recomandată:	Pentru o cameră de maxim 30 mp
Clasificare energetică (UE 2021):	Clasa G
Protecție la supraîncălzire:	Da
Viteza ventilatorului:	4500 - 5000 rpm
Oprire temporizator (ore):	1 - 12
Temperatura de operare:	10 - 35 °C
Grad de protecție:	IP20 (A se folosi doar la interior!)
Cullore:	Negru
Material:	Plastic
Dimensiune:	170 x 90 x 100 mm

## GHIDUL UTILIZATORULUI

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Am investit multe eforturi în a face produsele ergonomice, ușor de utilizat.

### Reguli de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la deteriorarea acestuia sau la accidente! Utilizați produsul numai conform destinației sale. Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

# bewello

---

## **PERICOL**

**Sfaturi generale:** Pericol de sufocare! Vă rugăm să nu lăsați ambalajul aparatului la îndemâna copiilor, deoarece poate provoca sufocare. Aparatul poate fi folosit numai de către adulți, locul de depozitare trebuind ales astfel încât copiii să nu îl poată accesa accidental. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.

**Risc de electrocutare:** Nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile ude! Este strict interzisă atingerea aparatului cu mâinile ude, inclusiv ștecherul, butoanele și carcasa! Dispozitivul trebuie conectat numai la o sursă de curent alternativ cu tensiunea corectă. Nu îndreptați aparatul direct către echipamentele electrice, deoarece aerul fierbinte poate pătrunde în interiorul acestora, deteriorându-le. Nu utilizați aparatul lângă cadă, duș, piscină sau chiuvetă care conține apă.

**Operare:** Asigurați-vă că se respectă reglementările de mediu înainte utilizării. Nu utilizați aparatul într-o atmosferă inflamabilă, umedă sau explozivă! Utilizați în zone speciale (de exemplu, stații de alimentare, băi...) numai în conformitate cu reglementările locale de siguranță! Când utilizați aparatul, vă recomandăm să îl conectați direct la rețea. Așezați-l într-un loc sigur, asigurându-vă că aparatul nu se clatină și nu se răstoarnă! Nu acoperiți aparatul (cearsafuri, pături, materiale plastice, etc...)! Pentru a evita incendiile, nu așezați aparatul la mai puțin de 2 m de mobilier sau orice alte obiecte! Aparatul nu trebuie operat de la o priză cu temporizator! Aparatul nu este potrivit ca sursă primară de încălzire pentru încăperi. Aparatul este proiectat pentru încălzire intermitentă (pe termen scurt).

## **AVERTIZĂRI**

**Sfaturi generale:** Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost fabricat! Când îl utilizați, acordați atenție siguranței fizice atât a dumneavoastră cât și a celor din jur (în special copiilor). Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care au citit și au înțeles aceste instrucțiuni și sunt capabile să opereze dispozitivul în mod corespunzător! Persoanele cu capacități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu trebuie să folosească dispozitivul! Copiii nu trebuie să folosească dispozitivul!

# bewello

---

Asigurați-vă că aparatul se va răci într-un loc bine ventilat după utilizare și nu poate provoca vătămări corporale. Informați-i pe cei din jur despre starea de funcționare a dispozitivului după ce îl ponați.

**Risc de electrocutare:** Conectați aparatul numai la o priză care poate fi utilizată în siguranță și care a fost instalată de un specialist, în conformitate cu IEC 60364-1. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că ștecherul aparatului este intact! Folosiți numai dispozitive nedeteriorate! Dacă întâmpinați vreo deteriorare, nu folosiți aparatul și contactați un depanator specializat! Evitați utilizarea prelungitoarelor sau a distribuitorilor, deoarece acestea reprezintă o sursă de pericol în timpul funcționării. Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu îl utilizați! Lucrările de întreținere trebuie efectuate numai cu ștecherul scos!

**Operare:** Atenție! Risc de arsuri! Nu atingeți niciodată partea radiatorului (partea din față) și nu o îndreptați îndeaproape către alte persoane sau animale! Pentru a preveni arsurile, lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de a-l atinge. Aparatul poate fi utilizat numai atunci când este complet asamblat cu accesoriile din fabrică! Dacă vreo piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită înainte de utilizare. Lăsați aparatul să se răcească complet într-un loc bine ventilat înainte de a-l depozita. Verificați periodic dacă aparatul nu este supraîncălzit și ca orificiile de ventilație să nu fie blocate în timpul utilizării.

## PRUDENȚĂ

**Sfaturi generale:** Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat sau lovit înainte și este vizibil deteriorat! Este strict interzisă utilizarea, modificarea sau îndepărtarea dispozitivelor de siguranță prevăzute!

**Operare:** Utilizați și depozitați întotdeauna dispozitivul conform instrucțiunilor! Verificați întotdeauna dacă aparatul, ștecherul și accesoriile sunt intacte. Nu folosiți aparatul în caz de deteriorare!

# bewello

---

## **ATENȚIONARE**

**Operare:** Folosiți aparatul numai la temperaturi peste 0° C pentru a evita condensul și șocurile electrice. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la rețea! Protejați aparatul de umezeală și apă! Nu depozitați dispozitivul în aer liber, la temperaturi ridicate.

## **Atenție!**

Anumite părți ale produsului pot deveni fierbinți și pot provoca arsuri. Necesită atenție sporită în apropierea copiilor.

Caloriferul nu include dispozitiv de control al temperaturii camerelor. Nu-l utilizați nesupravegheat într-o cameră cu persoane care nu o pot părăsi.

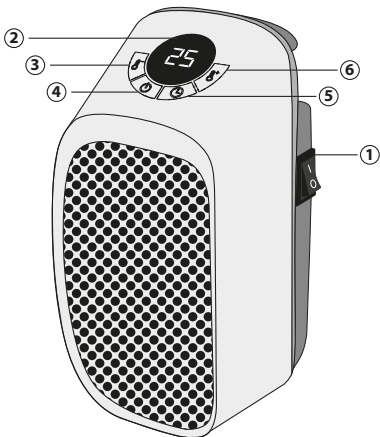
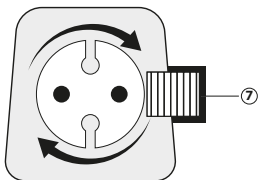
## **Utilizarea dispozitivului**

1. Comutatorul de pe partea laterală a carcasei trebuie să stea în poziția oprit (0).
2. Dacă este necesar, rotiți ștecherul de alimentare al aparatului în poziția dorită apăsând încuietoarea de siguranță. (Un sunet de clic indică faptul că ștecherul este în poziția corectă). Dispozitivul poate fi utilizat numai cu ștecherul blocat.
3. Conectați aparatul la rețea
4. Setați comutatorul de siguranță de pe partea laterală a carcasei în poziția (1) și porniți încălzitorul cu butonul de pornire/oprire din partea de sus a carcasei.
5. Apăsați butoanele + - pentru a seta temperatura dorită și programați aparatul după cum este necesar. (Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul cronometrării)
6. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul de pornire.

# bewello

## Comenzi

1. Comutator de siguranță
2. Afișare
3. Reducerea temperaturii (-)
4. Buton Pornit/Oprit
5. Temporizator
6. Creșterea temperaturii (+)
7. Deblocați ștecherul



# bewello

---

## **Curățare**

Întotdeauna opriți, deconectați și lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare. Utilizați o cârpă uscată sau un aspirator pentru a îndepărta praful.

## **Depozitare**

A se păstra într-un loc răcoros și uscat. Nu aruncați cutia produsului. Îl puteți folosi pentru a stoca dispozitivul atunci când nu este utilizat. Atenție! Puneți aparatul înapoi în cutie numai dacă s-a răcit corespunzător.

## **Eliminarea corectă a aparatului (aparat electric)**

(Valabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte țări europene care participă la colectarea selectivă). Conform Directivei 2012/19/UE, deșeurile electrice și aparatele electrocasnice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Aparatele vechi ar trebui colectate pentru a maximiza recidarea materiilor prime, reducându-se astfel impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul coșului de gunoi tăiat cu roți este afișat pe toate produsele care necesită a fi colectate separat. Consumatorii ar trebui să contacteze autoritățile locale pentru mai multe informații.



# bewello

Product Nr. BW2102

